



În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr....

Data:...

Prin contestația înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr...., depusă de..., cu sediul social în....., nr...., bl....., ap...., sector... și adresa de corespondență/punct de lucru în..... nr...., sector..., înregistrată în Registrul Comerțului sub nr...., având..., reprezentată legal prin administrator..., privind procedura de licitație deschisă organizată în vederea atribuirii contractului având ca obiect Furnizare, instalare, punere în funcțiune, instruire personal și service în perioada de garanție - paturi cu posibilitate de înclinare *laterală și saltele antiescara active, integrate - 5 buc, cod... Paturi speciale pentru terapie (Rev.2), de, cu sediul în..... nr....., în calitate de autoritate contractantă, contestația a solicitat:*

- anularea parțială a raportului procedurii nr.... în ceea ce privește modalitatea de punctare și atribuire a contractului de achiziție publică societății..., a cărei ofertă a fost declarată câștigătoare în procedură și declararea ca fiind câștigătoare a ofertei depuse de;

- anularea tuturor actelor anterioare și subsecvente încheiate ca urmare a declarării câștigătoare a ofertei...;

- suspendarea procedurii de atribuire până la soluționarea contestației;

- reluarea procedurii de atribuire, în sensul celor ce vor fi dispuse prin decizia ce urmează să fie pronunțată de Consiliu;

- accesul la dosarul cauzei de îndată ce acesta va fi constituit, astfel încât să-și poată exercita pe deplin dreptul de a depune concluzii scrise și probe suplimentare prin care va demonstra dincolo de orice dubiu temeinicia criticilor formulate pe parcursul contestației;

- amânarea pronunțării unei decizii în cauza supusă judecății cu un termen rezonabil, ulterior datei la care îi va fi asigurat accesul la dosarul cauzei, astfel încât să poată beneficia de dreptul legal de a formula concluzii scrise, potrivit prevederilor art. 21 alin. (2) din Legea nr. 101/2016.

CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR,

asupra cauzei de față, constată următoarele:

Consiliul a fost legal sesizat și este competent, potrivit dispozițiilor art. 12 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, să soluționeze contestația de față, prin care ofertantul... critică rezultatul procedurii, comunicat prin raportul procedurii nr..., solicitând cele precizate în partea introductivă a deciziei.

Contestatoarea arată că, la data de..., autoritatea contractantă a comunicat prin SEAP rezultatul procedurii de atribuire, prin publicarea raportului procedurii. Astfel, a constatat că oferta sa a fost declarată admisibilă și s-a clasat pe locul 2, iar oferta depusă de..., cu o valoare de... fără TVA și o perioadă de garanție de 24 luni + 2 ani garanție suplimentară, a fost desemnată câștigătoare.

În data de... a studiat dosarul la autoritatea contractantă, ocazie cu care a constatat mai multe aspecte nelegale.

Contestatoarea consideră că oferta depusă de... ar fi trebuit exclusă din procedură, deoarece nu îndeplinește în totalitate cerințele minimale ale caietului de sarcini, iar prin manualul depus în limba română și ulterior tradus în limba engleză, ofertantul declarat câștigător a falsificat documentele Producătorului pentru produsul oferat în cadrul procedurii de achiziție.

Motivarea integrală a contestației se regăsește în fișierul "[CN1... /...109] contestatie.pdf.p7s", postat de autoritate în SEAP la..., în cadrul documentelor asociate anunțului de participare nr.... Reproducerea în cuprinsul deciziei a ansamblului motivării nu se justifică, din moment ce întreaga contestație poate fi vizualizată liber și gratuit în SEAP de către orice persoană interesată. Consiliul apreciază că sintetizarea de mai sus nu prejudiciază nici părțile și nici terții, din moment ce oricine are la dispoziție spre vizualizare și descărcare, prin intermediul SEAP, întreaga contestație. Desigur, motivarea completă va fi avută în vedere de membrii completului la adoptarea soluției.

Pe de altă parte, constrângerile ce țin de celeritatea soluționării cauzelor de către Consiliu (art. 24 din legea remediilor), pe fondul suprapunerii pe rol a mai multor dosare, inclusiv de complexitate notabilă, nu permit alocarea unei perioade nelimitate de timp pentru sintetizarea și redarea concisă în considerente a tuturor susținerilor părților, constrângeri de care inclusiv acestea trebuie să țină seama.

Prin adresele nr.... și nr..., Consiliul a pus în discuția părților excepția tardivității contestației.

Contestatoarea a răspuns prin adresa nr. 4122/..., înregistrată la Consiliu sub nr..., solicitând respingerea excepției.

Prin adresa nr...., înregistrată la Consiliu sub nr..., autoritatea contractantă a formulat punct de vedere cu privire la contestația depusă de....

Referitor la adresa nr..... prin care s-a solicitat punctul de vedere privind tardivitatea contestației depusă de către..., autoritatea comunică că, contestația a fost transmisă prin email la data de... ora 17: 50 până la termenul limită de depunere a contestațiilor..., termen stabilit în comunicarea cu rezultatul procedurii nr.... din....

Referitor la contestația formulată de..., înregistrau la sediul autorității sub nr.... din data de..., achizițoarea solicită respingerea ca neîntemeiată, cu consecința menținerii tuturor actelor atacate ca fiind legale și temeinice.

În fapt, autoritatea contractantă arată că în cadrul procedurii în cauză au fost depuse 2 oferte.

Pe parcursul procesului de evaluare, comisia de evaluare a solicitat ofertantului... mai multe solicitări de clarificări.

În urma verificării propunerii tehnice prezentate și a răspunsului la solicitările de clarificări, precum și a tuturor documentelor depuse de către... (inclusiv fișa tehnică a echipamentului oferat, prezentată în limba engleză și tradusă de către un traducător autorizat), comisia de evaluare a constatat că ofertantul a prezentat oferta tehnică cu respectarea cerințelor din caietul de sarcini, fapt pentru care a declarat-o conformă.

În concluzie, autoritatea susține că oferta tehnică depusă de către... a fost cu respectarea întru totul a prevederilor documentației de atribuire.

În concluzie, având în vedere cele menționate mai sus, consideră nefondată contestația formulată de....

Prin adresa nr....., înregistrată la Consiliu sub nr...., autoritatea contractantă a transmis documentele necesare soluționării contestației în format electronic, pe suport stick.

Prin adresa nr. 4288/..., înregistrată la Consiliu sub nr...., contestatoarea a formulat concluzii scrise.

Din examinarea materialului probator administrat, aflat la dosarul cauzei, Consiliul reține următoarele:

În vederea atribuirii contractului având ca obiect *Furnizare, instalare, punere în funcțiune, instruire personal și service în perioada de garanție - paturi cu posibilitate de înclinare laterală și saltele antiescara active, integrate - 5 buc*, cod... Paturi speciale pentru terapie (Rev.2), ..., în calitate de autoritate contractantă, a inițiat procedura de licitație deschisă, prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr.....

Din informațiile anunțului de participare amintit, s-a reținut că valoarea estimată a contractului de furnizare este de..., fără TVA, criteriul de atribuire este cel mai bun *raport calitate preț*, iar data limită de depunere a ofertelor a fost stabilită pentru..., ora 15:....

Nemulțumită fiind de rezultatul procedurii de atribuire, comunicat prin *Raportul procedurii nr..... a depus* contestația în analiză, solicitând cele precizate în partea introductivă a deciziei.

Contestatoarea a constituit cauțiunea în sumă de..., conform art. 611 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 101/2016, fiind depusă la dosar recipisa de consemnare nr...., eliberată de..., la data de....

Potrivit informațiilor disponibile în SEAP, procedura la acest moment este suspendată, astfel fiind, Consiliul stabilește că, în cauză, solicitarea contestatoarei privind suspendarea procedurii de atribuire a rămas fără obiect și, în temeiul art. 22 și art. 23 din Legea nr. 101/2016, urmează a fi respinsă, ca atare.

Preliminar soluționării aspectelor reclamate de autoarea contestației, potrivit dispozițiilor art. 26 alin (1) din Legea nr. 101/2016, Consiliul va

proceda la analiza cu prioritate a excepției tardivității contestației invocată din oficiu de Consiliu.

Potrivit rolului activ prin adresele nr.... și nr...., Consiliul a pus în discuția părților excepția tardivității contestației, prin raportare la prevederile art. 8 alin. (1) lit b) din Legea nr. 101/2016 coroborate cu cele ale art. 7 alin (1) lit. b) din Legea 98/2016.

Contestatoarea a răspuns prin adresa nr. 4122/..., înregistrată la Consiliu sub nr...., solicitând respingerea excepției.

Prin adresa nr...., înregistrată la Consiliu sub nr...., autoritatea contractantă a formulat punct de vedere cu privire la contestația depusă de....

Referitor la adresa nr..... prin care s-a solicitat punctul de vedere privind tardivitatea contestației depusă de către..., autoritatea comunică că, contestația a fost transmisă prin email la data de... ora 17: 50 până la termenul limită de depunere a contestațiilor..., termen stabilit în comunicarea cu rezultatul procedurii nr.... din....

Față de susținerile părților Consiliul va proceda la respingerea excepției tardivității formulării contestației. În stabilirea acestei finalități Consiliu reține temeinicia celor susținute de contestatoare potrivit cărora:

Solicităm Consiliului respingerea excepției tardivității, pentru următoarele argumente:

i). Termenul legal de contestație aplicabil este de 10 zile

Deși valoarea lotului contestat este de..., subliniem faptul că această achiziție nu este izolată, ci face parte dintr-un proiect de investiții a cărui valoare totală estimată depășește pragurile prevăzute la art. 7 alin. (1) din Legea nr. 98/2016.

Potrivit art. 18 din Legea 98/2016, valoarea estimată a achiziției se determină prin cumularea valorilor tuturor loturilor sau tunurilor de același tip necesare proiectului. În acest sens, Autoritatea Contractantă a procedat la publicarea anunțului de participare în... al... (JOUE) cu Nr.... la data de... conform... pentru documentul unic de achiziții europene (DUAE), confirmând astfel încadrarea procedurii în regimul juridic al achizițiilor peste pragul de publicitate europeană. Având în vedere că procedura a fost supusă publicității europene, termenul de contestație incident este cel prevăzut de art. 8 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 101/2016, respectiv 10 zile calendaristice/.

ii). Calculul termenului și prorogarea legală (Sâmbătă...)

Raportul procedurii a fost comunicat subscrisei la data de....

- Calculând termenul de 10 zile conform regulii dies a quo non computatur in termino (ziua comunicării nu se socotește), prima zi a termenului a fost....

- Cea de-a 10-a zi s-a împlinit la data de....

- Deoarece data de... a căzut într-o zi de Sâmbătă (zi nelucrătoare), în conformitate cu prevederile art.... alin. (1)... și ale Codului de..., termenul se prelungește până la sfârșitul primei zile lucrătoare următoare.

- Prima zi lucrătoare următoare a fost Luni..., dată la care subscrisa a înregistrat contestația.

Prin urmare, contestația a fost formulată în termenul legal, raportat la regimul juridic asumat de Autoritatea Contractantă prin publicarea în JOUE și la prevederile legale privind prorogarea termenelor.

Din examinarea *Strategiei de contractare nr.... din...*, *Consiliul* achiesează la susținerile contestatoarei:

13. Alegerea procedurii de achiziție

.... Tipul procedurii

[x] Licitație deschisă

Conform art. 7, alin. (1), lit. c) și art. 69 din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare **precizăm faptul ca produsele care fac obiectul prezentei strategii fac parte dintr-un proiect care cuprinde mai multe produse similare a căror valoare estimată, fără TVA, este egală sau mai mare decât pragul valoric prevăzut la art. 7, alin. (1), lit. c) din Legea nr. 98/2016.**

Astfel fiind, Consiliul va respinge excepția tardivității formulării contestației invocată din oficiu.

În cele ce urmează, Consiliul se va pronunța asupra modului în care s-a asigurat accesul la dosarul constituit la Consiliu și la autoritatea contractantă.

Consiliul a luat în considerare prevederile art.... din Legea nr. 101/2016, potrivit căroră (1) La cerere, părțile cauzei au acces la documentele dosarului constituit la Consiliu, în aceleași condiții în care se realizează accesul la dosarele constituite la instanțele de judecată potrivit prevederilor Legii nr...., republicată, cu modificările ulterioare, cu excepția documentelor pe care operatorii economici le declară și probează ca fiind confidențiale, întrucât cuprind, fără a se limita la acestea, secrete tehnice și/sau comerciale, stabilite conform legii, iar dezvăluirea acestora ar prejudicia interesele legitime ale operatorilor economici, în special în ceea ce privește secretul comercial și proprietatea intelectuală.

(2) Accesul la documentele dosarului constituit la Consiliu potrivit alin. (1) nu este condiționat de accesul la documentele aflate la autoritatea contractantă potrivit legislației privind achizițiile publice sau legislației privind achizițiile sectoriale ori legislației privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii.

(3) În sensul alin. (1), documentele sunt m....te sau indicate de către ofertanți, în mod explicit și vizibil, ca fiind confidențiale. Consultarea documentelor confidențiale din oferte este permisă numai cu acordul scris al respectivilor ofertanți.

Consiliul a admis solicitarea contestatoarei de studiere a dosarului cauzei.

Potrivit art. 57 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice:

(1) Fără a aduce atingere celorlalte prevederi ale prezentei legi sau dispozițiilor legale privind liberul acces la informațiile de interes public ori ale altor acte normative care reglementează activitatea autorității contractante, autoritatea contractantă are obligația de a nu dezvălui informațiile din propunerea tehnică, elementele din propunerea financiară și/sau fundamentări/justificări de preț/cost transmise de operatorii economici indicate și dovedite de aceștia ca fiind confidențiale întrucât sunt: date cu caracter personal, secrete tehnice sau comerciale sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală. Caracterul confidențial se aplică doar asupra datelor/informațiilor indicate și dovedite ca fiind date cu caracter personal, secrete tehnice sau comerciale sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală.

(2) Dispozițiile alin. (1) nu afectează obligațiile autorității contractante prevăzute la art. 145 și 215 în legătură cu transmiterea spre publicare a anunțului de atribuire și, respectiv, comunicarea rezultatului procedurii de atribuire către candidați/ofertanți.

(3) Autoritatea contractantă poate impune operatorilor economici anumite cerințe în vederea protejării caracterului confidențial al informațiilor pe care aceasta le pune la dispoziție pe durata întregii proceduri de atribuire.

(4) Operatorii economici indică și dovedesc în cuprinsul ofertei care informații din propunerea tehnică, elemente din propunerea financiară și/sau fundamentări/justificări de preț/cost sunt confidențiale întrucât sunt: date cu caracter personal, secrete tehnice sau comerciale sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală. Informațiile indicate de operatorii economici din propunerea tehnică, elemente din propunerea financiară și/sau fundamentări/justificări de preț/cost ca fiind confidențiale trebuie să fie însoțite de dovada care le conferă caracterul de confidențialitate, dovadă ce devine anexă la ofertă, în caz contrar nefiind aplicabile prevederile alin. (1).

La art. 217 din Legea nr. 98/2016 legiuitorul a prevăzut următoarele:

„Art. 217:

(1) Autoritatea contractantă are obligația de a întocmi dosarul achiziției publice pentru fiecare contract de achiziție publică/acord-cadru încheiat, respectiv pentru fiecare sistem dinamic de achiziții lansat.

(2) Dosarul achiziției publice se păstrează de către autoritatea contractantă atât timp cât contractul de achiziție publică/acordul-cadru produce efecte juridice, dar nu mai puțin de 5 ani de la data încetării contractului respectiv.

(3) În cazul anulării procedurii de atribuire, dosarul se păstrează cel puțin 5 ani de la data anulării respectivei proceduri.

(4) Ulterior finalizării procedurii de atribuire, dosarul achiziției publice are caracter de document public.

(5) Accesul persoanelor la dosarul achiziției publice potrivit alin. (4) se realizează cu respectarea termenelor și procedurilor prevăzute de reglementările legale privind liberul acces la informațiile de interes public și nu poate fi restricționat decât în măsura în care aceste informații din cadrul propunerilor tehnice, propunerilor financiare și/sau fundamentările/justificările de preț/cost au fost declarate și probate conform art. 57 alin. (4) ca fiind confidențiale, potrivit legii.

(6) Prin excepție de la prevederile alin. (5), după comunicarea rezultatului procedurii de atribuire, autoritatea contractantă este obligată să permită, la cerere, într-un termen care nu poate depăși o zi lucrătoare de la data primirii cererii, accesul neîngrădit al oricărui ofertant/candidat la raportul procedurii de atribuire și la informațiile care nu fac parte din propunerile tehnice, propunerile financiare și/sau fundamentările/justificările de preț/cost. Autoritatea contractantă este obligată să permită, la cerere, într-un termen care nu poate depăși o zi lucrătoare de la data primirii cererii, accesul neîngrădit al oricărui ofertant/candidat și la informațiile din cadrul propunerilor tehnice și/sau la fundamentările/justificările de preț/cost care nu au fost declarate și probate de către ofertanți ca fiind confidențiale.

(7) Conținutul dosarului achiziției publice se stabilește prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.”

Dispozițiile art. 123 alin. (1) din normele metodologice aprobate prin H.G. nr. 395/2016 prevăd următoarele: „(1) Ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire și indică, motivat, în cuprinsul acesteia care informații din propunerea tehnică și/sau din propunerea financiară sunt confidențiale, clasificate sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală, în baza legislației aplicabile.”

În cadrul *Raportului procedurii nr....* *autoritatea contractantă* a consemnat următoarele aspecte vizavi de documentele declarate confidențiale de către ofertante:

..

Luând act de documentele aflate la dispoziția sa și susținerile părților, Consiliul a decis să pună la dispoziția contestatoarei dosarul achiziției publice integral, ofertanta în urma studierii dosarului a formulat concluzii scrise.

... procedurii nr...., oferta depusă de contestatoarea... s-a clasat pe locul al doilea, pe locul întâi clasându-se oferta depusă de...

Analizând criticile aduse de contestatoarea..., Consiliul constată că acestea vizează aspecte legate de modalitatea de evaluare a ofertei declarate câștigătoare..., evaluare pe care o apreciază ca fiind netemeinică. Astfel sunt avute în vedere aspecte legate de nelegalitatea declarării, de către autoritatea contractantă, ca fiind câștigătoare a ofertei..., care, în opinia contestatoarei ar fi trebuit exclusă din procedură, deoarece nu îndeplinește în totalitate cerințele minimale ale caietului de sarcini, iar prin manualul depus în limba engleză și tradus în limba română, ofertanta a falsificat documentele producătorului pentru produsul oferat în *cadrul procedurii de achiziție*.

Se vor reține și precizările autorității contractante, în replică la cele reclamate, respectiv faptul că pe parcursul procesului de evaluare comisia de evaluare a solicitat ofertantei... mai multe solicitări de clarificări, iar în urma verificării propunerii tehnice prezentate și a răspunsului la solicitările de clarificări, precum și toate documentele depuse (inclusiv fișa tehnică a echipamentului oferat prezentată în limba engleză și tradusă de către un traducător autorizat), comisia de evaluare a constatat că ofertanta a prezentat oferta tehnică cu respectarea cerințelor din caietul de sarcini, fapt pentru care comisia de evaluare a declarat-o conformă.

Înainte de a proceda la analiza pe fond a aspectelor sesizate de societatea contestatoare, Consiliul găsește util expunerea câtorva elemente

din cadrul documentației de atribuire, menite să înlesnească înțelegerea ei, cât și să îi circumstanțieze soluționarea.

Ca o chestiune prealabilă, dată fiind natura litigiului, actul atacat și solicitările adresate Consiliului, soluționarea contestației se va raporta la următoarele dispoziții legale privind achizițiile publice:

➤ *din Legea nr. 98/2016:*

- art. 3 alin. (1) lit. rr) - specificațiile tehnice reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, într-o manieră corespunzătoare îndeplinirii necesității autorității contractante;

- art. 154 - Autoritatea contractantă are obligația de a elabora documentația de atribuire care conține toate informațiile necesare pentru a asigura operatorilor economici o informare completă, corectă și precisă cu privire la cerințele achiziției, obiectul contractului și modul de desfășurare a procedurii de atribuire;

- art. 155 alin. (6) - Specificațiile tehnice trebuie să permită tuturor operatorilor economici accesul egal la procedura de atribuire și nu trebuie să aibă ca efect introducerea unor obstacole nejustificate față de asigurarea unei concurențe efective între operatorii economici;

- 156 alin. (2) - cu excepția cazului în care acest lucru este justificat de obiectul contractului, specificațiile tehnice nu precizează un anumit producător, o anumită origine sau un anumit procedeu care caracterizează produsele sau serviciile furnizate de un anumit operator economic și nici nu se referă la mărci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție specifică, care ar avea ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau produse.

➤ *din H.G. nr. 395/2016:*

- art. 20 alin. (10) - Caietul de sarcini conține, în mod obligatoriu, specificații tehnice care reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, astfel încât să corespundă necesității autorității contractante”.

Astfel, raportat la prevederile legale anterior menționate, Consiliul constată că documentația de atribuire trebuie să conțină toate informațiile necesare operatorilor economici interesați de participarea la procedura de atribuire cu privire la cerințele achiziției și modul de desfășurare a acesteia, iar prevederile documentației de atribuire nu trebuie să restricționeze, în mod nejustificat, participarea operatorilor economici interesați la procedura de atribuire.

Prin urmare, contestatoarea, în susținerea demersului său la Consiliu, are obligația de a proba pretinsa neîndeplinire a cerințelor criticate, prin prezentarea unor mijloace de probă pertinente și concludente, fiind pe deplin aplicabile în acest caz prevederile art. 249 din Codul de procedură civilă, potrivit căruia „cel care face o susținere în cursul procesului trebuie să o dovedească, în afară de cazurile anume prevăzute de lege”.

Acestei obligații a contestatoarei, de a face proba afirmațiilor sale, îi corespunde obligația autorității contractante de a proba și justifica pretinsa neconformitate a ofertelor depuse vizavi de specificațiile tehnice reclamate, astfel că în verificările sale Consiliul se va raporta la dispozițiile art. 154 din Legea nr. 98/2016, potrivit căruia „Autoritatea contractantă are obligația de a elabora documentația de atribuire care conține toate informațiile necesare pentru a asigura operatorilor economici o informare completă, corectă și precisă cu privire la cerințele achiziției, obiectul contractului și modul de desfășurare a procedurii de atribuire”, întrucât documentația de atribuire trebuie să conțină toate informațiile necesare operatorilor economici interesați de participarea la procedura de atribuire cu privire la cerințele achiziției și modul de desfășurare a acesteia, și în mod corelativ se va raporta la dispozițiile art. 123 alin. (1) din HG nr. 395/2016, potrivit căruia ofertanții

au obligația de a întocmi ofertele cu respectarea prevederilor documentației de atribuire, după cum rezultă din dispozițiile amintite „...”.

În consecință, în evaluarea temeiniciei cererilor adresate Consiliului, acesta va avea în vedere faptul că solicitările trebuie justificate și probate obiectiv, cu dovada fermă a *caracterului conform/neconform*, simpla pretindere a conformității/neconformității nefiind suficient pentru a determina nelegalitatea actului atacat. În egală măsură, în stabilirea legalității actului atacat al autorității contractante va fi avută în vedere și proba pe care achiziția o realizează cu privire la stabilirea conformității tehnice cu specificațiile tehnice din cadrul documentației de atribuire.

Obiectul supus procedurii de atribuire în cauză îl constituie potrivit pct.

II.... Descrierea succintă a contractului sau a achiziției/achizițiilor

Furnizare, instalare, punere în funcțiune, instruire personal și service în perioada de garanție - paturi cu posibilitate de înclinare laterală și saltele antiescară active, integrate - 5 buc, conform caiet de sarcini și specificații tehnice,

Cerințele tehnice definite la nivelul anunțului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producător, la mărci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifică de fabricație/ prestare/ execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent". Totodată, în vederea respectării principiilor nediscriminării și tratamentului egal, orice denumire de produs/echipament (din cadrul licitației) care face trimitere la un anumit producător, la mărci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifică de fabricație/ prestare/ execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent".

Se rețin precizările din cadrul fișei de date de la secțiunea IV.... dedicată modalității de elaborare a propunerii tehnice, respectiv:

IV.... Modul de prezentare al propunerii tehnice

Propunerea tehnică se va întocmi conform cerințelor din Caietul de sarcini și Anexele cu specificațiile tehnice considerate minimale, precum și din Fișa de date a achiziției, considerate cerințe minime. Orice propunere tehnică care nu îndeplinește cerințele minime din documentația de atribuire va fi considerată neconformă, fără alte solicitări de clarificări. Propunerea tehnică elaborată de ofertant va respecta în totalitate cerințele prevăzute în caietul de sarcini și se va întocmi pentru fiecare lot separat. Propunerea tehnică trebuie să reflecte asumarea de către ofertant a tuturor cerințelor/obligățiilor prevăzute în Caietul de sarcini.

Propunerea tehnică se va prezenta la rubrica special prevăzută în S.E.A.P. în acest sens, respectiv „Documente de calificare și propunere tehnică” și va include:

1) Formularul de... (conform formularului pus la dispoziție de Autoritatea/entitatea contractantă F10 din secțiunea formulare) incluzând toate informațiile solicitate.

2) Documentele tehnice care nu conțin informații legate de prețuri.

Anexe - cu alte informații solicitate de autoritatea/entitatea contractantă:

a) Angajamentul ofertantului de a nu subcontracta furnizarea produselor ulterior emiterii comenzii de livrare fără acceptul autorității/entității contractante, către operatori economici care nu au fost nominalizați ca fiind subcontractanți de specialitate în cadrul ofertei în alte condiții decât cele prevăzute la art. 2... din Legea nr. 98/2016, coroborate cu cele ale art. 151 din Anexa Ia, H.G.nr....;

b) Declarație privind respectarea legislației privind condițiile de mediu, social și cu privire la relațiile de muncă. Informații detaliate privind reglementările care sunt în vigoare la nivel național și care se referă la condițiile privind sănătatea și securitatea muncii se pot obține de la...u de pe site-ul: <http://www.inspectmun.ro/Legislatie/legislatie.html>, formular (F6).

c) Declarație privind respectarea obligațiilor referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii se va completa formularul F7 din, secțiunea formulare.

d) Declarație privind respectarea principiului DNSH-... („A nu prejudicia în mod semnificativ”) și Anexa Autoevaluare - atât în faza de ofertare, cât și asigurarea respectării acestuia în derularea contractului. Ofertanții au obligația să completeze formularele puse la dispoziție de autoritatea contractantă și de asemenea, să includă în cadrul Propunerii tehnice detalii privind respectarea obligațiilor impuse prin... seva completa formularul F9 și anexa din secțiunea formulare. Ofertanții au obligația de a indica sau m.... documentele/informațiile din propunerea tehnică pe care le declară ca fiind confidențiale, întrucât cuprind secrete tehnice și/sau comerciale, stabilite conform legii, iar dezvăluirea acestora ar prejudicia interesele legitime ale operatorilor economici, în special în ceea ce privește secretul comercial și proprietatea intelectuală. Caracterul confidențial trebuie demonstrat prin orice mijloace de probă.

3) Se va completa formularul F10, F11 din sectiunea formulare.

4) Se vor prezenta toate delaratiile solicitate in cadrul prezentei documentatii. Orice necorelare, omisiune ori neconformitate constatată în privința documentelor ofertei, în raport cu caietul de sarcini ori prevederile legislației în vigoare, inclusiv în cazul lipsei unui document aferent propunerii tehnice si/sau completarea greșită a unui document ori neprezentarea acestuia conținând cel puțin informațiile solicitate, poate conduce la declararea ofertei ca fiind neconformă. Nu se admite copierea în tot sau în parte a caietului de sarcini în cadrul propunerii tehnice, ofertanții având obligația de a proba conformitatea ofertei cu cerințele acestuia prin prezentarea propriei abordări/metodologii asupra modului de îndeplinire a contractului și de rezolvare a eventualelor dificultăți legate de îndeplinirea acestuia, prin raportare la conținutul propunerii tehnice mai sus menționat.

Autoritatea/entitatea contractantă își rezervă dreptul de a analiza și verifica conformitatea valorilor/ propunerilor/activităților oferate/propuse de operatorii economici în cadrul factorilor de evaluare ai ofertelor din punctul de vedere al îndeplinirii cerințelor solicitate prin caietul de sarcini, cu scopul protejării acestora împotriva ofertelor ce conțin valori/propuneri/activități care intră în contradicție cu specificațiile tehnice stabilite și/sau care nu pot fi fundamentate. Ofertele care nu pot fi fundamentate din punct de vedere tehnic, logistic și a resurselor prevăzute în ofertă, de natură să nu asigure satisfacerea cerințelor din caietul de sarcini, vor fi respinse ca neconforme.

Sunt relevant de redat și următoarele precizări din cuprinsul caietului de sarcini:

.... **Specificații tehnice**

Cerințele caietului de sarcini sunt minime și obligatorii. Neîndeplinirea oricărei cerințe menționată în caietul de sarcini (inclusiv specificația tehnică pentru achiziție) va conduce la respingerea ofertei ca NECONFORMĂ.

Cerințele tehnice definite la nivelul anunțului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producător, la mărci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifica de fabricație/ prestare/execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent". Totodată, în vederea respectării principiilor nediscriminării și tratamentului egal, orice denumire de produs/echipament (din cadrul licitației) care face trimitere la un anumit producător, la mărci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifica de fabricație/ prestare/execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent".

Ofertanții vor prezenta o Fișă tehnică a produsului ofertat întocmită conform modelului de formular de propunere tehnica. Documentul care certifică îndeplinirea cerinței poate fi carte tehnică, manual de utilizare, catalog sau orice document care face posibilă corespondența informațiilor trecute de ofertant în Fișă tehnică. În acest sens ofertanții au obligația de a prezenta pentru produsul ofertat documentații tehnice de la producător (fișe tehnice, prospecte, cataloage a căror autenticitate trebuie să poată fi demonstrată etc. Documentele emisa in alta limba vor fi prezentate insotite de traducerea in limba romana, documente traduse de către un traducător autorizat). Documentațiile tehnice trebuie să permită verificarea conformității specificațiilor produselor oferate cu cerințele din specificațiile tehnice incluse in caietul de sarcini, clar identificabile.

Ofertele care conțin echipamente ale căror caracteristici sunt INFERIOARE față de cerințele minime obligatorii din Caietul de Sarcini, vor fi declarate neconforme, fără a mai fi evaluate din punct de vedere financiar.

In situația în care în Specificația tehnică din caietul de sarcini se găsesc definite specificații tehnice prin indicarea de licențe, procedee speciale, mărci sau expresii care pot conduce la elemente din cele menționate anterior, toate expresiile se consideră însoțite de mențiunea „sau echivalent”.

Toate documentele prezentate vor fi în limba română (in cazul in care se constata ca traducerea in limba romana nu este satisfacatoare pentru evaluarea tehnica a echipamentelor oferate autoritatea contractanta isi rezerva dreptul de a solicita documente emise de producătorul echipamentului si traduse in limba romana). Documentele redactate în alte limbi vor fi traduse obligatoriu în limba română.

(...)

Ofertanți vor prezenta în cadrul propunerii tehnice un tabel de concordanță cu urmatoarea structură:

Nr. Crt.	Descriere cerință tehnică din caietul de sarcini	Model eci-pament/ producător	Prezentare specificație tehnică din propunerea tehnica	Dovada fisa producator sau carte tehnica (paraghragraf/sectiune /. ..)
----------	--	------------------------------	--	--

			coroborata cu fisa data de producător sau cartea tehnica	

Toate echipamentele ofertate trebuie să fie noi și neutilizate și vor respecta ultimele cerințe de pe piață. Ofertanții vor include în ofertă un document prin care să certifice că modelele echipamentelor sunt în producția curentă, cu o perioadă de exploatare de la data livrării de minim 10 ani și pot fi asigurate, în următorii 10 ani, suportul tehnic, piesele de schimb și consumabile pentru echipamentele livrate. Totodată ofertanții vor face dovada prin prezentare de documente justificative ca echipamentele ofertate vor fi eficiente din punct de vedere energetic și vor contribui la reducerea emisiilor de CO₂.

Oferta însoțită de toate documentele anexe se depune în limba română. Documentele emise de producători se depun în limba de origine însoțite de traducerea acestora în limba română.

Achiziția pusă la dispoziția ofertanților *Formularul nr.... - Model propunere tehnică:*

(...)

10. Anexe la...

Ofertantul va prezenta documentele suport ce însoțesc oferta tehnică (fișe tehnice, broșuri, declarații de conformitate, etc.) în format sursă și traducere autorizată în limba română pentru validarea conformității cerințelor tehnice minime.

Așa cum a fost anterior reținut, din perspectiva propunerii tehnice, contestatoarea susține că oferta criticată ar fi trebuit exclusă, motivat de faptul că textul din caietul de sarcini a fost simplu copiat în cadrul manualului de utilizare încărcat de către ofertanta în cadrul procedurii, prin raportare la textul din Manualul original al producătorului (<https://...> în care nu există mențiunile prezentate de ofertanta câștigătoare.

Astfel, concluzia la care a ajuns contestatoarea este faptul că manualul în limba română și engleză prezentat în ofertă, prezintă specificații tehnice care nu se regăsesc precizate în manualul original al producătorului .. pentru modelul ofertat.

Argumentele aduse de contestatoarea în favoarea criticilor se bazează pe următoarele aspecte:

În tabelul de mai jos demonstrăm faptul că textul din Caietul de Sarcini a fost pur și simplu copiat în cadrul manualului de utilizare încărcat de către ofertantul Societatea... în cadrul procedurii, prin raportare la textul din Manualul original al producătorului .. în care nu există mențiunile prezentate de ofertantul câștigător, astfel:

Nr. Crt	Solicitare din Caietul de sarcini	..., Soc..., prin Manual_utilizare... a paturilor electrice Instrucțiuni de utilizare și tehnice	Corelare cu manualul producătorului pentru "....." EN
1	Pat electric de terapie intensiva, cu o platforma de saltea din 4 secțiuni articulate și cu reglare a înălțimii efectuate cu ajutorul a două coloane telescopice	Manual de utilizare pat electric pct....6 - principiu de funcționare	Concluzii: nu este indicat numărul paginii iar din manualul depus nu reiese că platforma saltelei are 4 secțiuni articulate și nici că cele două coloane sunt telescopice
...	- sistem care împiedică alunecarea saltelei cu pacientul spre capătul patului	La pct....6 se regăsește: cele 4 colțuri ale patului sunt cu amortizoare din material sintetic. Platforma pentru saltea e echipată cu suporturi pentru	Această cerință nu este îndeplinită! Ofertantul... nu face dovada existenței unui

		saltea pe ambele părți în toate cele 4 colțuri pentru a împiedica alunecarea saltelei	sistem care împiedică alunecarea saltelei cu pacientul spre căpătâiul patului iar în manualul în limba engleză nu se regăsește un astfel de sistem. Cerința referitoare la suporturile pentru fixarea saltelei se află la punctul....	
...	- zona extensibila radiotransparenta	Zonă radiotransparentă	Această cerință nu este îndeplinită. Conform manualului in limba Engleză, există spătar radiotransparent însă ofertantul... nu face dovada că această zonă este extensibilă. Mai mult, această funcție este declarată de producător ca fiind	
			opțională si nu se regăsește în propunerea tehnică o dovadă că aceasta ar fi inclusă în configurația de livrare.	
...	- inaltimea de minim 13 cm a bazei patului fata de sol pentru otare usoara	De asemenea, este ridicat cu 130 mm deasupra podelei pentrutare usoara. Manual de utilizare - Pat electric_..._ro - pag.8, punct. (...6 Principiul de funcționare)	Acest text nu există în cadrul manualului producatorului în limba ENGLEZA (...) se poate observa că acest text a fost copiat cuvânt cu cuvânt din caietul de sarcini și adăugat în cadrul paragrafului.	
...	- protectii laterale in patru elemente de dimensiuni diferite, 2 cate 2 cu amortizor la coborare	Pag. 21 cap....3	Nu reiese nici din manualul în limba engleză că protecțiile laterale au dimensiuni diferite. prin urmare cerința nu este îndeplinită!	
...	- pedala pentru CPR situata pe ambele parti laterale ale patului	Dispune de pedala pentru CPR situata pe ambele parti laterale ale patului Manual de utilizare - Pat electric_..._ro - pag.20, punct.(....4 Sisteme de control manual)	Trimiterea se face catre paragraful.... 4 Sisteme de control manual , de la... 20, unde este vorba de.... Control manual al mecanismului de eliberare CPR pentru spătar, unde se vorbeste de controlul manual / maneta de eliberare manuala a sectiunii spate. In acest paragraf, cat in tot manualul nu se regasesc informatii despre o pedala bilaterala pentru actionarea functiei CPR cu piciorul asa cum a fost solicitata prin caietul de sarcini. Autoritatea Contractanta nu poate sa confunde sau să asimileze denumirea de maneta / mecanism manual (asa cum s-a ofertat) cu pedala cum a fost solicitata prin caietul de sarcini.	
...	- ajustare electrica a lungimii patului cu minim 23 cm	Dispune de ajustare electrica a lungimii patului cu minim 23 cm Manual de utilizare - Pat electric_..._ro - pag.28, punct.(....4 Kit de extensie pentru pat)	Exista o diferenta vizibila intre manualul la care s-a facut referire cu traducere in limba romana si manualul in limba engleza. Acest text nu există în cadrul manualului producătorului in limba ENGLEZA (...) Se observa ca acest text a fost introdus pentru a fi compliant specificatiilor din caietul de sarcini si	

			adaugat in cadrul paragrafului.
			Prin urmare, ofertantul nu face dovada ajustării electrice cu minim 23 cm a lungimii patului ci numai cu 18 cm! Se poate observa că fonturile cuvintelor inserate sunt diferite față de celelalte
...	- inaltime de minim 45 cm a protectiilor laterale fata de planul salteii	Inaltimea protectiilor laterale fata de planul salteii este de 45 cm. Manual de utilizare - Pat electricro - pag.21, punct. (.... Control manual al șinelor laterale)	Pe site-ul producatorului https://www.....health.com/p/.....-.../ la acest model de pat valoarea este de 42 cm. De altfel se se poate vedea ca la paragraful la care se face trimitere.... Control manual al șinelor laterale, au fost adaugate o serie de fraze de catre distribuitor penru a putea fi compleant cu caietul de sarcini.
...	- consola de control integrata in protectiile laterale cu pictograme intuitive	consola de control integrata in protectiile laterale cu pictograme intuitive	Acest text nu exista în cadrul manualului producatorului in limba ENGLEZA la pag. 18 punct.....2 , se poate observa că acest text a fost copiat cuvânt cu cuvânt din caietul de sarcini și adăugat în cadrul paragrafului.
...	- sistem de bloc... unic pentru fiecare dintre capataiele patului	Sistem de bloc... La pag.21 pct....4	Această referință nu se regăsește în cadrul manualului producătorului în limba Engleză la pag. 21 pct.....
...	- suport retractabil pentru butelia de 02 (...)	La pag. 21 pct....5 nu se regăsește	Această referință nu se regăsește în cadrul manualului producătorului în limba Engleză la pag. 21....5.

Din examinarea formularului propunerii tehnice depuse de..., rezultă că modelul oferat este ".....", iar producătorul... (....)-..

Se reține faptul că pe parcursul derulării etapei de evaluare achizitoarea, prin membrii comisiei de evaluare a adresat clarificări ofertantei..., printre care și următoarea::

Data postare:....: 07

Data limita de raspuns:....: 59

Continut solicitare:

Va solicitam sa faceti dovada prelungirii valabilitatii ofertei si a garantiei de participare pana la data de.... Va solicitam sa prezentati pentru produsele ofertate fisa tehnica data de producator care sa fie conform cu originalul si traducerea fisei tehnice in limba romana care trebuie sa fie tradusa de catre un traducator autorizat.

... a furnizat următorul răspuns:

Raspuns solicitare Suntem de acord cu prelungirea..... Am depus scrisoare de garantie prelungita si manualul de utilizare si tehnic pentru patul ofertat de la producator in engleza si tradus in limba romana cde catre un traducator autorizat, depunând manualul producătorului - Instrucțiuni de folosire si tehnice, în limba engleză și în limba română, **însoțit de traducere autorizată.**

Cu titlu de exemplu analizând temeinicia celor susținute de contestatoare în situația tabelară prezentată, Consiliul observă, în acord cu cele reclamate, că pe site-ul <http://...> pentru patul apar alte specificații decât cele indicate în oferta depusă (respectiv cu specificațiile caietului de sarcini) cu titlu de exemplu:

- înălțime reglabilă: 52-90 cm față de cerința 48-82 cm;
- extensie platformă: 15 cm față de cerința de minimum 23 cm;
- înălțime protecții laterale: 42 cm față de cerința de minimum 45 cm.

Analiza efectuată de membrii comisiei de evaluare se regăsește consemnată în cuprinsul *Procesului-verbal nr. 9347 din... privind evaluarea conformității propunerilor tehnice cu prevederile caietului de sarcini si, dupa caz, cu factorii de evaluare.*

În cadrul formularului de propunere tehnică ofertanta reclamată a indicat modalitatea de îndeplinire a cerințelor astfel:

Nr. Crt .	Descriere cerință tehnică din caietul de sarcini	Model ecipament/ producator	Prezentare specificație tehnică din propunerea tehnica coroborata cu fisa data de producator sau cartea tehnica	Dovada fisa producator sau carte tehnica (paraghragraf/sectiune /...)
1	Pat electric de terapie intensivă, cu o platformă de saltea din 4 secțiuni articulate și cu reglare a înălțimii efectuate cu ajutorul a doua coloane telescopice.	/ ... (....)-Turcia	Pat electric de terapie intensivă, cu o platformă de saltea din 4 secțiuni articulate și cu reglare a înălțimii efectuate cu ajutorul a doua coloane telescopice.	Manual de utilizare - Pat electric_..._ro
2	Patul trebuie să fie prevăzut cu:			
...	Sistem care impiedica alunecarea saltei cu pacientul spre capataiul patului		Dispune de sistem care impiedica alunecarea saltei cu pacientul spre capatul patului	Manual de utilizare - Pat electric_..._ro - pag.8, punct. (....6 Principiul de funcționare)
...	Zona extensibila radiotransparenta		Dispune de zona extensibila radiotransparenta	Manual de utilizare - Pat electric_..._ro - pag.8, punct. (....1 Indicații medicale dorite)
...	spatar cu sistem integrat pentru fixarea saltei		Dispune de spatar cu sistem integrat pentru fixarea saltei	Manual de utilizare - Pat electric_..._ro - pag.8, punct. (....6 Principiul de funcționare)
...	4 roti duble antistatice cu diametrul minim de 150 mm și cu sistem de alarma pentru roti nebloca		Dispune de 4 roti duble antistatice cu diametrul minim de 150 mm și cu sistem de alarma pentru roti nebloca	Manual de utilizare - Pat electric_..._ro - pag.23, punct. (.... Mecanismul central de bloc... a roților)
...	- a 5-a roata pentru o usoara manipulare a patului		Dispune de a 5-a roata pentru o usoara manipulare a patului	Manual de utilizare - Pat electric_..._ro - pag.23, punct. (.... Mecanismul central de bloc... a roților)
(...)				

Contestatoarea reclamă faptul că textul din caietul de sarcini a fost *pur și simplu copiat în cadrul manualului de utilizare încărcat de către ofertantul Societatea... în cadrul procedurii, prin raportare la textul din Manualul original al producătorului (<https://.> pentru modelul ofertat, ".....", în care nu există mențiunile prezentate de ofertantul câștigător.*

Așa cum a fost anterior reținut, din perspectiva propunerii tehnice, contestatoare susține că oferta criticată ar fi trebuit exclusă, motivat de faptul că textul din caietul de sarcini a fost simplu copiat în cadrul manualului de utilizare încărcat de către ofertanta în cadrul procedurii, prin raportare la textul din Manualul original al producătorului (<https://www.....health.com/p/....-...>) pentru modelul ofertat, ".....", în care nu există mențiunile prezentate de ofertanta câștigătoare. Astfel concluzia la care a ajuns contestatoare este faptul că manualul în limba română și engleză prezentat în ofertă prezintă

specificații tehnice care nu se regăsesc precizate în manualul original al producătorului (<http://...>) pentru modelul oferat.

Cu ocazia concluziilor scrise depuse urmare a punctului de vedere formulat de achizitoare... a precizat următoarele:

Autoritatea contractantă nu a furnizat, prin punctul de vedere transmis sub nr...., nicio justificare concretă a modului în care echipamentul îndeplinește cerințele tehnice contestate.

(2) Subscrisa nu poate fi de acord cu punctul de vedere prezentat de autoritatea contractantă, întrucât am identificat și probat că ofertantul... a prezentat în cadrul ofertei sale un manual de utilizare modificat față de manualul original al producătorului (....., REV: 01/...), în scopul creării aparenței de conformitate cu cerințele caietului de sarcini, fără ca produsul oferat să îndeplinească în realitate aceste cerințe.

(3) **Diferențele identificate prin analiza comparativă (Anexa nr....) demonstrează că în manualul prezentat în limba română și engleză au fost inserate, adăugate sau modificate paragrafe întregi, cu fonturi diferite față de textul original, pentru a crea o falsă conformitate cu specificațiile tehnice din caietul de sarcini. Prin compararea directă cu manualul original în limba engleză și cu specificațiile tehnice publicate pe site-ul producătorului (<https://www.....health.com/p/....-.../>), s-au constatat cel puțin 25 de cerințe tehnice neîndeplinite, astfel:**

(...)

Textele au fost inserate cu fonturi diferite, valorile au fost modificate pentru a coincide cu cerințele minime din caietul de sarcini, iar unele paragrafe întregi au fost create artificial.

Această conduită depășește sfera unei simple neconcordanțe tehnice și constituie prezentare de informații false în sensul art.... alin. (1) lit. h) din Legea nr. 98/2016. Autoritatea contractantă era obligată, cu ocazia evaluării sau cel târziu în urma solicitărilor de clarificări, să verifice autenticitatea documentelor tehnice, inclusiv prin raportare la surse publice ale producătorului. Lipsa acestei verificări reprezintă o eroare esențială de evaluare.

(5) Analiza comparativă demonstrează că produsul efectiv - patul - prezintă parametri tehnici reali care se situează sub pragurile minime impuse prin caietul de sarcini:

- înălțime reglabilă: 52-90 cm față de cerința 48-82 cm;
- extensie platformă: 15 cm față de cerința de minimum 23 cm;
- înălțime protecții laterale: 42 cm față de cerința de minimum 45 cm;
- ajustare electrică lungime: 18 cm față de cerința de minimum 23 cm.

iar salteaua anti-decubit oferată (... 8) are specificații tehnice diferite față de cele declarate în ofertă.

Prin urmare, oferta... este neconformă în sensul art. 137 alin. (2) lit. b) din H.G. nr. 395/2016 (proponerea tehnică nu respectă cerințele minime prevăzute prin caietul de sarcini) și trebuia respinsă de comisia de evaluare.

...-verbal privind evaluarea conformității propunerilor tehnice cu prevederile caietului de sarcini, înregistrat la autoritatea contractantă sub nr...., se constată că, la fel ca și în cazul ofertei subscrisei, comisia de evaluare nu a **consemnat modul concret în care echipamentul oferat de... îndeplinește cerințele stabilite de autoritatea contractantă, fiind specificat doar "Cerința indeplinită". Or, astfel cum am demonstrat în cadrul contestației și concluzionat în tabelul de la pct. I de mai sus produsul oferat de... nu îndeplinește cerințele tehnice minime ale caietului de sarcini.**

Prin punctul de vedere transmis, autoritatea contractantă nu a argumentat conformitatea ofertei prezentate de acest ofertant. Autoritatea Contractantă s-a rezumat la a declara fiecare cerință îndeplinită, fără a analiza în detaliu oferta, cu încălcarea art. 134 alin. (6) din H.G. 395/2016.

De asemenea, aducem la cunoștința Consiliului faptul că am contactat firma de traduceri autorizate folosită de ofertantul declarat câștigător și anexăm răspunsul acesteia (Anexa nr....), din care rezultă că există indicii conform cărora traducerea manualului transmis de... nu a fost autorizată oficial.

Contestatoarea a anexat următoarele înscrisuri în favoarea aspectelor reclamate:

- Anexa 1 - Comparativ manuale: versiunea depusă de... vs. manualul original al producătorului REV: 01/... (EN);

- Anexa 2 - Răspunsul firmei de traduceri autorizate privind autenticitatea traducerii;

- Anexa 3 - Extrase din site-ul producătorului (<https://...>) cu specificațiile tehnice reale ale patului

Față de cele mai sus redate constatându-se faptul că există diferențele semnalate de contestatoare, se impune reluarea procesului de evaluare sub aspectul clarificării cu ofertanta... a modului de îndeplinire a specificațiilor tehnice reclamate, având în vedere neconcordanțele semnalate între manualele producătorului pentru produsul oferat.

Consiliul nu poate să nu remarce modul generalist în care comisia abilitată a ales să consemneze în cadrul *Procesului-verbal nr. 9347 din... privind evaluarea conformității propunerilor tehnice cu prevederile caietului de sarcini și, după caz, cu factorii de evaluare, prin copierea informațiilor regăsite în formularul de propunere tehnică primit.*

Nu au fost depuse de către autoritatea contractantă explicații și nu au fost indicate documentele relevante din cadrul ofertei reclamate care au determinat concluzia la care au ajuns membrii comisiei de evaluare privind admisibilitatea ofertei sub aspectele reclamate, prin care să fie susținut contrariul celor concluzionate de contestatoare.

În conținutul punctului său de vedere, legat de aspectele reclamate, achizitoarea a susținut următoarele:

În urma verificării propunerii tehnice prezentate și a răspunsului la solicitările de clarificări, precum și toate documentele depuse de către... - ROI9378...9 (inclusiv fișa tehnică a echipamentului oferat prezentată în limba engleză și tradusă de către un traducător autorizat), comisia de evaluare a constatat că ofertantul a prezentat oferta tehnică eu respectarea cerințelor din caietul de sarcini, fapt pentru care comisia de evaluare a declarat-o conformă nu prezintă niciun fel de argumente care să combată cele susținute de către contestatoare.

În contextul conturat, Consiliul apreciază că se nasc suspiciuni rezonabile cu privire la realitatea informațiilor declarate de... în oferta sa în privința specificațiilor tehnice deținute de produsul oferat, drept care se impune revenirea în etapa de evaluare a acestei oferte, prin parcurgerea unei etape de clarificări cu ofertanta prin solicitarea validării documentelor depuse în ofertă de la producător, în vederea verificării corespondenței între valorile specificate în cele două variante ale manualului prezentat pe site-ul producătorului indicat și depus de contestatoare și manualul prezentat în limba română și engleză de către... și stabilirii cu exactitate și rigurozitate a îndeplinirii specificațiilor tehnice reclamate privind produsele oferate de... potrivit cerinței din caietul de sarcini (În acest sens ofertanții au obligația de a prezenta pentru **produsul oferat documentații tehnice de la producător (fișe tehnice, prospecte, cataloage a căror autenticitate trebuie să poată fi demonstrată etc.) în acord cu dispozițiile art. 209 din Legea nr. 98/2016**, în urma căreia să se poată concluziona cu certitudine asupra realității informațiilor din oferta desemnată câștigătoare, pentru a nu mai exista suspiciuni sau neclarități de tipul celor reclamate de contestatoare.

În mod similar, Consiliul apreciază că în speță este necesar și util ca autoritatea contractantă să clarifice cu producătorul aspectele semnalate de contestatoare, în vederea verificării corespondenței între valorile specificate în cele două variante ale manualului prezentat pe site-ul producătorului și manualul prezentat în limba română și engleză de către... și stabilirii cu exactitate și rigurozitate a îndeplinirii produselor oferate de... a specificațiilor tehnice reclamate.

În raport de cele anterior reținute autoritatea contractantă urmează să evalueze propunerea tehnică depusă de... și să consemneze rezultatele evaluării în cadrul procesului-verbal de evaluare întocmit cu această ocazie, potrivit dispozițiilor art. 131 alin. (4) din HG nr. 395/2016:

(4) Fiecare decizie a comisiei de evaluare este fundamentată prin identificarea elementelor concrete ale solicitării de participare/ofertelor în raport cu cerințele definite prin documentele achiziției și prevederile legale.

Jurisprudența Consiliului este constantă în sensul că orice decizie a autorității privind admiterea sau respingerea unei oferte trebuie fundamentată pe o evaluare temeinică, sub toate aspectele acesteia, și pe probe concludente, având în vedere că unui ofertant trebuie să i se dea dreptul de a-și demonstra cu claritate conformitatea ofertei cu care a participat la procedură.

Așadar, se impune ca autoritatea contractantă, prin comisia de evaluare, să procedeze la analiza menționată, în lipsa căreia Consiliul se vede nevoit a achiesa criticilor contestatoarei cu consecința obligării autorității contractante la reevaluarea acestei oferte cu luarea în considerare a celor mai sus expuse, corelativ cu necesitatea expunerii detaliate a respectivei evaluări în documentele întocmite, astfel încât Consiliul, instanța sau orice alt organ de control să poată decide asupra legalității conformității propunerii tehnice stabilite de achizitoare în ceea ce privește oferta....

Abia după parcurgerea unei asemenea etape de clarificări se poate decide, întemeiat, dacă aspectele declarate de... în oferta sa, se susțin sau nu.

Cu titlu jurisprudențial Consiliul reține referința indicată de contestatoare, *Decizia nr...../...*, pronunțată în dosarul . aferent contestației înregistrată la CNSC sub nr...., formulată de... împotriva . (... nr...., Lotul nr.... - Targă hidraulică endoscopie), aceeași abordare fiind îmbrățișată, *considerentele reținute fiind:*

În contextul conturat, Consiliul apreciază că se nasc suspiciuni rezonabile cu privire la realitatea informațiilor declarate de... în oferta sa în privința specificațiilor tehnice deținute de produsul ofertat, drept care se impune revenirea în etapa de evaluare a acestei oferte, inclusiv prin parcurgerea unei etape de clarificări, în acord cu dispozițiile art. 209 din Legea nr. 98/2016, în urma căreia să se poată concluziona cu certitudine asupra realității informațiilor din oferta desemnată câștigătoare, pentru a nu mai exista suspiciuni sau neclarități de tipul celor reclamate de contestator.

Jurisprudența Consiliului este constantă în sensul că orice decizie a autorității privind admiterea sau respingerea unei oferte trebuie fundamentată pe o evaluare temeinică, sub toate aspectele acesteia, și pe probe concludente, iar nu pe documente insuficiente, având în vedere că unui ofertant trebuie să i se dea dreptul de a-și demonstra cu claritate conformitatea ofertei cu care a participat la procedură.

Abia după parcurgerea unei asemenea etape de clarificări se poate decide, întemeiat, dacă aspectele declarate de... în oferta sa, se susțin sau nu.

Consiliul nu poate să nu remarce și modul în care comisia abilitată a ales să consemneze în cadrul procesului-verbal de evaluare tehnică FN/..., informațiile regăsite în ofertele primite pentru fiecare lot în parte, mod care nu permite o verificare adecvată a activității de evaluare și a rezultatului la care s-a ajuns în urma acestei evaluări.

Orice decizie a autorității privind admiterea sau respingerea unei oferte trebuie fundamentată pe o evaluare temeinică a ofertelor, sub toate aspectele acesteia, și pe probe concludente, materializată într-un act de evaluare. În lipsa unor verificări detaliate, activitatea de evaluare a ofertelor devine una conjuncturală, subiectivă și arbitrară, comisia de evaluare putând să declare admisibilitatea unei oferte, chiar dacă ea nu este pe deplin justificată.

Din aceste considerente, Consiliul este împiedicat să realizeze o verificare punctuală a criticilor contestatorului, atâta vreme cât însăși achizitoarea nu a realizat o evaluare efectivă care să se regăsească în documentele emise în procedură și din care să se poată desprinde concluzii cu privire la cele invocate de petentă.

Potrivit unei jurisprudențe constante a instanței de la Luxemburg, obligația de motivare depinde de natura actului în cauză și de contextul în care acesta a fost adoptat. Motivarea trebuie să evidențieze în mod clar și neechivoc raționamentul instituției, astfel încât, pe de o parte, să permită

persoanelor interesate să cunoască justificările măsurii adoptate pentru a putea să își apere drepturile și să verifice dacă decizia este sau nu temeinică și, pe de altă parte, să permită instanței să exercite controlul de legalitate (... din 14 februarie..., Delacre și alții/Comisia, C-...0/88, Rec., p. I-395, punctele 15 și 16, și hotărârea Tribunalului din 9 aprilie..., Forum des migrants/Comisia, T-217/01, Rec., p. II-1563, punctul 68).

Obligația de motivare constituie o normă fundamentală de procedură, care trebuie distinsă de problema temeiniciei motivării, aceasta din urmă fiind o componentă a legalității pe fond a actului în litigiu (... din 22 martie..., Franța/Comisia, C-17/99, Rec., p. I-2481, punctul..., și... din 12 noiembrie..., Evropaiki Dynamiki/Comisia, T-406/06, punctul 47).

De asemenea, s-a mai reținut că motivarea unui act cauzator de prejudicii trebuie să permită instanței să exercite controlul legalității și să ofere persoanei interesate informațiile necesare pentru a aprecia dacă actul este întemeiat. Prin urmare, o lipsă sau o insuficiență a motivării, care împiedică acest control judecătoresc, constituie motive de ordine publică ce pot, și chiar trebuie, să fie invocate din oficiu de instanță (... din 20 februarie..., Comisia/Daffix, C-166/95 P, Rec., p. I-983, punctele 23 și 24, și... din 10 septembrie..., Evropaiki Dynamiki/Curtea de Justiție, T-.../06, punctele... și 28 și jurisprudența acolo citată).

În lipsa acestor justificări, actul decizional este lipsit de transparență, astfel că, fără să poată ști care sunt în concret raționamentele comisiei de evaluare în luarea deciziei atacate, pentru a verifica în cunoștință de cauză legalitatea ei, Consiliul nu poate valida concluzia la care s-a ajuns în cuprinsul raportului procedurii.

Consiliul nu poate face în locul comisiei de evaluare analiza pe care aceasta din urmă este obligată să o îndeplinească, nu se poate substitui atribuțiilor comisiei, precizate la art. 1... și următoarele din HG nr. 395/2016, rolul său de organism administrativ-jurisdicțional fiind acela de examinare din punct de vedere al legalității și temeiniciei actul atacat, așa cum impune art. 26 alin. (2) din Legea nr. 101/2016, și nu de analizare a ofertelor, în condițiile în care nu există o analiză și o evaluare corespunzătoare a comisiei care să poată fi certificată de către organismul administrativ-jurisdicțional.

Recapitulând ansamblul considerentelor anterior expuse, se constată că evaluarea realizată de achizitoare a înregistrat abateri de la cadrul legal, impunându-se reevaluarea ofertei..., cu luarea în considerare a considerentelor reținute.

Analiza actului atacat al autorității contractante, din punctul de vedere al legalității și temeiniciei, s-a efectuat prin prisma motivelor invocate de societatea contestatoare, în acord cu principiul disponibilității care guvernează și procedura administrativ-jurisdicțională în fața Consiliului [art. 26 alin. (2) partea introductivă din legea remediilor și art. 9 alin. (2) C. proc. civ. - obiectul și limitele procesului sunt stabilite prin cererile și apărările părților]. Cu privire la aspectele care nu au format obiectul contestației, răspunderea juridică pentru declararea câștigătoare a unei anumite oferte revine autorității contractante, ținută de lege să verifice și să stabilească modul de îndeplinire de către ofertant/ofertă a tuturor cerințelor de calificare și specificațiilor tehnice stabilite în documentația de atribuire.

Art. 1 alin. (4) din normele aprobate prin... nr... statuează că autoritatea contractantă este responsabilă pentru modul de atribuire a contractului de achiziție publică/acordului-cadru, cu respectarea tuturor dispozițiilor legale aplicabile, deci și a regulilor de elaborare a proceselor-verbale.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,
CONSILIUL DECIDE:

În temeiul art. 26 alin. (2) și (5) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune

de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, pentru considerentele evocate în motivarea prezentei, admite, în parte, contestația formulată de..., în contradictoriu cu

Anulează, în parte, *Procesul-verbal nr. 9347 din... privind evaluarea conformității propunerilor tehnice cu prevederile caietului de sarcini și, după caz, cu factorii de evaluare și, în parte, Raportul procedurii nr...., în secțiunea aferentă evaluării ofertei...*, precum și adresele autorității contractante de comunicare a rezultatului procedurii.

Obligă autoritatea contractantă la reluarea procedurii de achiziție publică, prin reevaluarea ofertei..., potrivit considerentelor expuse, cu respectarea întocmai a celor consemnate mai sus, a documentației de atribuire și a legislației aplicabile privind achizițiile publice, în termen de 25 de zile de la data primirii prezentei decizii.

În temeiul art. 22 și art. 23 din Legea nr. 101/2016, respinge, ca rămasă fără obiect, cererea de suspendare a procedurii de atribuire, formulată de....

Prezenta decizie este obligatorie pentru părțile cauzei potrivit dispozițiilor art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare pentru părțile cauzei, respectiv de la data luării la cunoștință de către alte persoane vătămate, în temeiul art. 29 din Legea nr. 101/2016.

PREȘEDINTE,

...

...

MEMBRU,

...

...

MEMBRU,

...

...

Redactată în 4 exemplare originale, conține... pagini.